



EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA EVROPSKE UNIJE ZA
ZUNANJE ZADEVE IN VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 20.6.2012
JOIN(2012) 20 final

2012/0171 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

- (1) Svet je 18. januarja 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji. Ta uredba je razveljavila in nadomestila Uredbo (EU) št. 442/2011.
- (2) Sklep Sveta [...], ki spreminja Sklep 2011/782/SVZP, dodatno razvija uporabo omejevalnih ukrepov v zvezi s finančno pomočjo.
- (3) Visoka predstavnica Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropska komisija predlagata spremembo Uredbe (EU) št. 36/2012 v skladu s tem pojasnilom.

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/.../SZVP o spremembi Sklepa 2011/782/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji¹,

ob upoštevanju skupnega predloga Visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 18. januarja 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji², da bi uveljavil večino ukrepov iz Sklepa Sveta 2011/782/SZVP. Ta uredba med drugim prepoveduje zagotavljanje nekaterih oblik financiranja in finančne pomoči v zvezi z blagom, za katerega velja prepoved izvoza.
- (2) Sklep Sveta [...], ki spreminja Sklep 2011/782/SVZP, dodatno razvija uporabo omejevalnih ukrepov v zvezi s finančno pomočjo.
- (3) Uredbo (EU) št. 36/2012 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Da se zagotovi učinkovitost ukrepa iz te uredbe, mora ta začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

¹ UL L 110, 24.4.2012, str. 36–37.

² UL L.

Člen 1

Uredba (EU) št. 36/2012 se spremeni:

(1) v členu 3 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, ki je povezana z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije³ (v nadaljnjem besedilu: Skupni seznam vojaškega blaga) ali z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo blaga s tega seznama, vsem osebam, subjektom ali organom v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč ali posredniške storitve, ki so povezane z opremo, blagom ali tehnologijo iz prilog I in IA, ki se lahko uporablja za notranjo represijo, vsem osebam, subjektom ali organom v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (c) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč, povezano z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga ali iz prilog I in IA, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanjem izvoznih kreditov ter zavarovanjem in pozavarovanjem, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takšnega blaga in tehnologije ali za kakršno koli zagotavljanje povezane tehnične pomoči vsem osebam, subjektom ali organom v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (d) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točk (a) do (c).“;

(2) v členu 3 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Predhodno dovoljenje pristojnega organa zadevne države članice, navedenega na spletnih straneh iz Priloge III, je potrebno za zagotavljanje:

- (a) tehnične pomoči ali posredniških storitev, povezanih z opremo, blagom ali tehnologijo iz Priloge IX ter z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo take opreme, blaga in tehnologije, neposredno ali posredno vsem osebam, subjektom ali organom v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (b) financiranja ali finančne pomoči v zvezi z blagom in tehnologijo iz Priloge IX, še zlasti subvencij, posojil in zavarovanja kreditnih izvoznih poslov ter zavarovanja in pozavarovanja, za vsako prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takega blaga in tehnologije ali za vsako zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči vsem osebam, subjektom ali organom v Siriji ali za uporabo v Siriji.“

³ UL C 86, 18.3.2011, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*